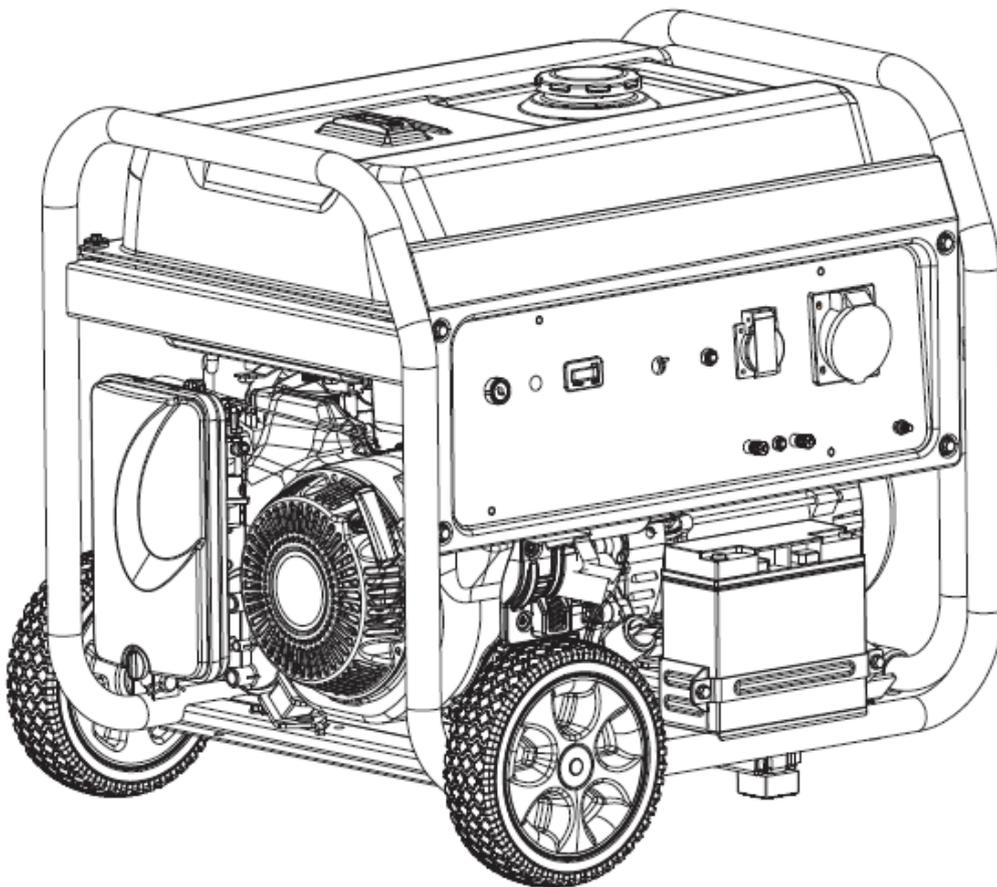


X GREENS **GENERATORS**

GENERADOR PORTÁTIL

Manual de Usuario



X30 - X40 - X50 - X60 - X60E - X70T - X70MTE

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Contenido

INTRODUCCIÓN	4
CAPÍTULO 1 – NORMAS DE SEGURIDAD.....	4
CAPITULO 2 – INFORMACIÓN GENERAL.....	7
2.1 Desembalaje	7
2.1.1 Contenido del embalaje	7
2.2 Montaje	7
2.2.1 Montaje del kit de accesorios.....	7
CAPÍTULO 3 – CARACTERÍSTICAS Y MANDOS.....	8
CAPÍTULO 4 – COMPROBACIONES PREVIAS AL USO	9
4.1 Llenado de aceite motor.....	9
4.2 Llenado de combustible	9
4.3 Conexión a tierra del generador.....	9
CAPÍTULO 5 — USO Y MANEJO	10
5.1 Puesta en marcha del motor	10
5.2 Conexión eléctrica de las cargas.....	11
5.3 Parada del motor	12
5.4 Parada por bajo nivel de aceite	12
5.5 Funcionamiento a gran altitud	12
CAPÍTULO 6 – MANTENIMIENTO.....	12
6.1 Tabla de mantenimiento	12
6.2 Recomendaciones generales.....	13
6.2.1 Mantenimiento del generador	13
6.2.2 Para limpiar el generador	13
6.2.3 Mantenimiento del motor.....	13
6.2.4 Cambio de aceite	13
6.2.5 Sustitución de la bujía de encendido.....	13
6.2.6 Apaga chispas	14
6.3 Mantenimiento del filtro de aire	14
6.4 Holgura de válvulas	14
6.5 General	14
6.6 Consejos para el almacenaje del generador.....	14
CAPÍTULO 7 – ALMACENAJE DEL GENERADOR.....	15
CAPÍTULO 8 – ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	16

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir un producto Powered By Honda.

Apreciamos tu compra. Nuestro generador es impulsado por un motor de alto rendimiento refrigerado por aire, que puede suministrar energía eléctrica para operar herramientas eléctricas en sitios de trabajo, o para alimentar electrodomésticos durante apagones o proporcionar energía en ubicaciones remotas donde no disponen de energía de la red.

Este manual contiene información de seguridad para ser consciente de los peligros y riesgos asociados con los generadores y cómo evitarlos. Es importante que lea y comprenda este manual minuciosamente antes de intentar arrancar u operar este equipo. Guarde este manual de instrucciones.

Si no comprende alguna parte de este manual, póngase en contacto con el distribuidor autorizado más cercano para el procedimiento de arranque, operación y servicio. Nosotros también le recomendamos que instruya a cualquier usuario que pueda operar el generador en una emergencia.

Se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información de este manual es precisa y actual. Sin embargo, se reserva todos los derechos para cambiar, alterar o mejorar el generador y esta documentación en cualquier momento sin previo aviso.

CAPÍTULO 1 – NORMAS DE SEGURIDAD



Lea detenidamente este manual y familiarícese con su generador. Conozca sus aplicaciones, sus limitaciones y los peligros.

En todo este manual se usan las etiquetas y adhesivos en el generador, PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO se utilizan para alertar al personal con instrucciones especiales sobre una operación particular que puede ser peligrosa si se realiza de forma incorrecta o descuidada. Obsérvelos con cuidado. Sus definiciones son las siguientes:

PELIGRO

Indica un peligro, que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Indica un peligro, que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

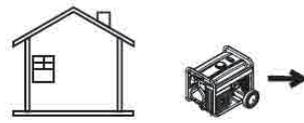
Indica un peligro, que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Informa de algunas prácticas que pueden no estar relacionadas con lesiones personales.

Símbolos de seguridad y significados:



PELIGRO	
<p>Usar el generador en el interior puede MATARLE EN MINUTOS Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono. Estos gases no se perciben a la vista ni al olfato</p>	
	
<p>NUNCA use en el interior de casa o garage, incluso si las ventanas y puertas estan abiertas</p>	 <p>Solo uselo en el exterior y lejos de ventanas, puertas y ventilaciones</p>

ADVERTENCIA



Un motor en marcha emite monóxido de carbono, un gas venenoso inodoro e incoloro. Respirar monóxido de carbono podría provocar la muerte, lesiones graves, dolor de cabeza, fatiga, mareos, vómitos, confusión, convulsiones, náuseas o desmayo.

- Utilice este producto ÚNICAMENTE al aire libre.
- Instale sistema de alarma de monóxido de carbono cerca de los dormitorios.
- Mantenga los gases de escape lejos de una zona de ventanas, puertas, tomas de ventilación, u otras aberturas.
- NUNCA opere este producto dentro de un edificio, garaje, porche, equipo móvil, aplicaciones marinas, o cerramientos, incluso si las ventanas y puertas están abiertas.

ADVERTENCIA



El retroceso del cable de arranque tirará de la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que pueda dejarlo ir lo que podría causar fracturas, contusiones o esguinces que provoca lesiones graves.

- Al arrancar el motor, tire del pomo de arranque lentamente hasta que perciba resistencia y luego tire rápidamente para evitar el retroceso.
- NUNCA arranque ni detenga el motor con dispositivos eléctricos conectados y encendidos.



ADVERTENCIA



El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos que podrían causar quemaduras, fuego o explosión resultando en la muerte, lesiones graves y / o daños.

CUANDO LLENE O DRENE COMBUSTIBLE

- Apague el motor del generador y déjelo enfriar por lo menos 2 minutos antes de aflojar el tapón de combustible. Aflójelo lentamente para aliviar la presión en el tanque.
- Llene o drene el tanque de combustible al aire libre.
- NO llene demasiado el tanque, deje espacio para la expansión del combustible.
- Si se derrama combustible, espere hasta que se evapore antes de arrancar el motor.
- Mantenga el combustible alejado de chispas, llamas, luz, calor y otras fuentes de ignición.
- Revise las líneas de combustible, el depósito, el tapón y accesorios con frecuencia en busca de grietas o fugas. Reemplazar si es necesario.
- NO encienda un cigarrillo ni fume cerca del generador.

CUANDO ARRANQUE EL GENERADOR

- Asegúrese que la bujía, el silenciador, la tapa de combustible y el filtro de aire están en su lugar.
- NO arranque el motor sin la pipa de bujía.

CUANDO USE EL EQUIPO

- NO use este producto dentro de ningún edificio, garaje, porche, equipo móvil, aplicaciones marinas o cerramientos.
- NO vuelque el motor o el equipo en ángulo que hagan que el combustible se derrame.
- NO pare el motor moviendo el control del estrangulador (estárter) a la posición "OFF".

CUANDO TRANSPORTE O REPARE EL EQUIPO

- Transporte / traslade / repare con el tanque de combustible VACÍO o con la válvula de combustible en OFF.
- NO vuelque el motor o el equipo en un ángulo que haga que el combustible se derrame.
- Desconecte el cable de la bujía.

CUANDO ALMACENE GASOLINA O EQUIPOS CON GASOLINA EN EL DEPÓSITO.

- Almacene lejos de hornos, estufas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros electrodomésticos que tengan luz u otra fuente de ignición porque podrían encender los vapores de combustible.



ADVERTENCIA



El voltaje del generador podría causar descargas eléctricas o quemaduras que resulten en la muerte o lesiones graves.

- Utilice equipos certificados para evitar la retroalimentación aislando el generador de trabajadores de servicios eléctricos.
- Cuando utilice un generador como energía de apoyo, notifique a la compañía de red.
- Utilice un interruptor de puesta a tierra en cualquier área húmeda o altamente conductora, como metal, cubiertas o partes de acero.
- NO toque cables o receptáculos sin aislamiento.
- NO use el generador con cables eléctricos desgastados, deshilachados, desnudos o dañados.
- NO use el generador bajo la lluvia o superficies mojadas.
- NO manipule el generador ni los cables eléctricos en el agua, descalzo o mientras tenga las manos o pies mojados.
- NO permita que personas no calificadas o niños usen el generador.



ADVERTENCIA



El calor de los gases de escape puede encender combustibles, estructuras o dañar el depósito de combustible provocando un incendio resultando en la muerte, lesiones graves y / o daños a la propiedad. El contacto con el silenciador puede causar quemaduras que resulten en lesiones graves.

- NO toque las partes calientes y EVITE gases de escape.
- Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- Mantenga al menos 1,5 m de espacio libre en todos lados del generador, incluido el techo.

⚠ PRECAUCIÓN

Usar el generador a excesivas revoluciones puede resultar en lesiones leves y / o daños del generador.

Las revoluciones excesivamente bajas imponen una carga pesada.

- NO altere el muelle del regulador, los eslabones u otras partes para aumentar las revoluciones del motor. El generador suministra la frecuencia y el voltaje nominales correctos cuando funciona a las revoluciones óptimas.

⚠ ADVERTENCIA

Las chispas involuntarias podrían causar fuego o descarga eléctrica resultando en la muerte o lesiones graves.

CUANDO AJUSTE O HAGA REPARACIONES EN SU GENERADOR:

- Desconecte el cable de la bujía y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía.

PRUEBA DE CHISPA DEL MOTOR

- Utilice un probador de bujías homologado.
- NO verifique si hay chispa con la bujía desmontada.

⚠ ADVERTENCIA Manos, cabello, ropa o accesorios pueden enredarse con el motor de arranque y otras partes giratorias resultando en lesiones graves.

- NUNCA opere el generador sin protección, carcasa o cubiertas.
- NO use ropa holgada, joyas o cualquier cosa que pueda quedar atrapada en el motor de arranque u otras partes giratorias.
- Recójase el cabello largo y quítese las joyas.
- NO modifique el generador de ninguna manera.

⚠ AVISO Exceder la potencia/amperaje del generador podría dañar el generador y/o dispositivos eléctricos conectados a él.

- NO exceda la potencia/amperaje del generador. Vea No sobrecargar el generador en la sección Operación.
- Encienda el generador y deje que se estabilice antes de conectar cargas eléctricas.
- Apague las cargas eléctricas y desconéctelas del generador antes de detener el generador.

⚠ AVISO Un trato inadecuado del generador podría dañarlo y acortar su vida útil.

- Utilice el generador solo para los usos previstos.

- Si tiene preguntas sobre el uso previsto, pregunte a su distribuidor.
 - Opere el generador solo en superficies planas.
 - NO exponga el generador a excesiva humedad, polvo, suciedad o vapor corrosivo.
 - NO inserte ningún objeto a través del sistema de refrigeración.
 - Si los dispositivos conectados se sobrecalientan, apagarlos y desconéctelos del generador.
 - o se pierde la salida eléctrica.
 - o el equipo emite chispas, humo o llamas.
 - o la unidad vibra excesivamente.
- Apague el elemento eléctrico y desconéctelo del generador.

CAPITULO 2 – INFORMACIÓN GENERAL

2.1 Desembalaje

- Coloque la caja de cartón sobre una superficie plana y firme.
- Saque todo el material de la caja excepto el generador.
- Abra la caja cortando por cada esquina de arriba a abajo.
- Deje el generador en la caja para instalar el juego de ruedas.

2.1.1 Contenido del embalaje

1 - Manual de usuario

2 - Ruedas

1 - Conjunto manillar

2 - Eje de rueda

1 - Bolsa de herramientas (incluye 1 llave de bujía; 1 extensión)

Los contenidos anteriores de este manual son solo de referencia y no son representativos para ningún modelo específico.

2.2 Montaje

El generador requiere de montaje previo antes de su uso.

2.2.1 Montaje del kit de accesorios

Las ruedas están diseñadas para mejorar el transporte del generador.



AVISO

Las ruedas no están diseñadas para uso en carretera.

1. Consulte las Figuras para instalar las ruedas como se muestra.

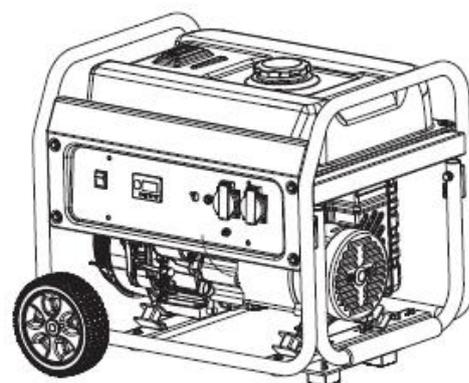
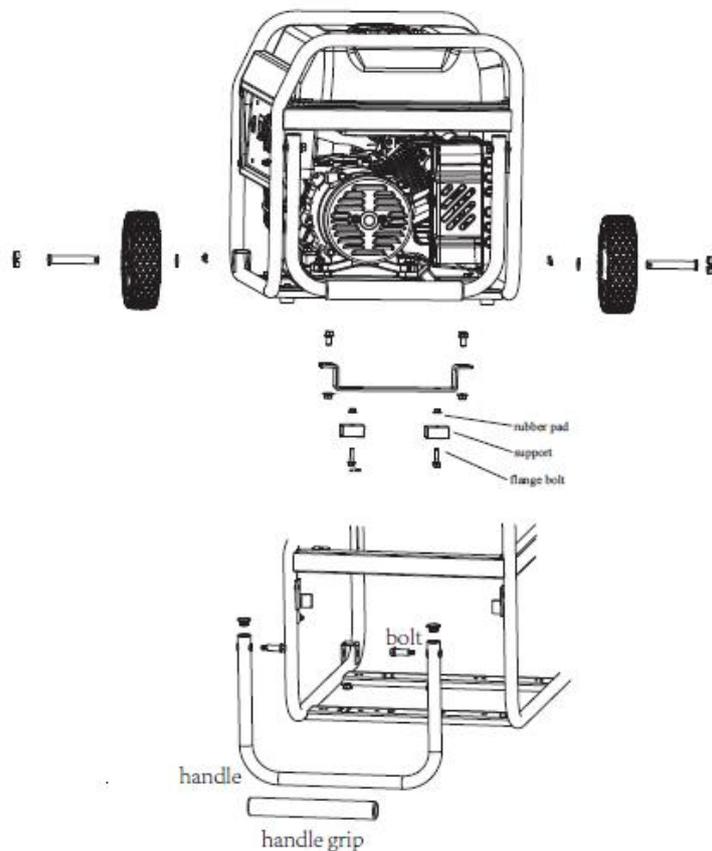
- Deslice el eje a través de los soportes del chasis.
- Deslice el cubo, la rueda y la arandela plana, luego inserte el eje a través del orificio de la rueda.
- Doble las pestañas del pasador del eje hacia afuera para bloquear el eje en su sitio.

2. Los parachoques de las ruedas como se muestra.

- Inserte el tornillo M6 a través de la goma e inserte un tornillo M8 a través de la parte inferior del soporte. Asegure el tornillo con una tuerca M8.
- Instale un tornillo M8 a través del chasis del generador y a través de la parte superior del soporte del soporte. Asegure el tornillo con una tuerca M8.

3. Consulte la siguiente figura para instalar el manillar como se muestra.

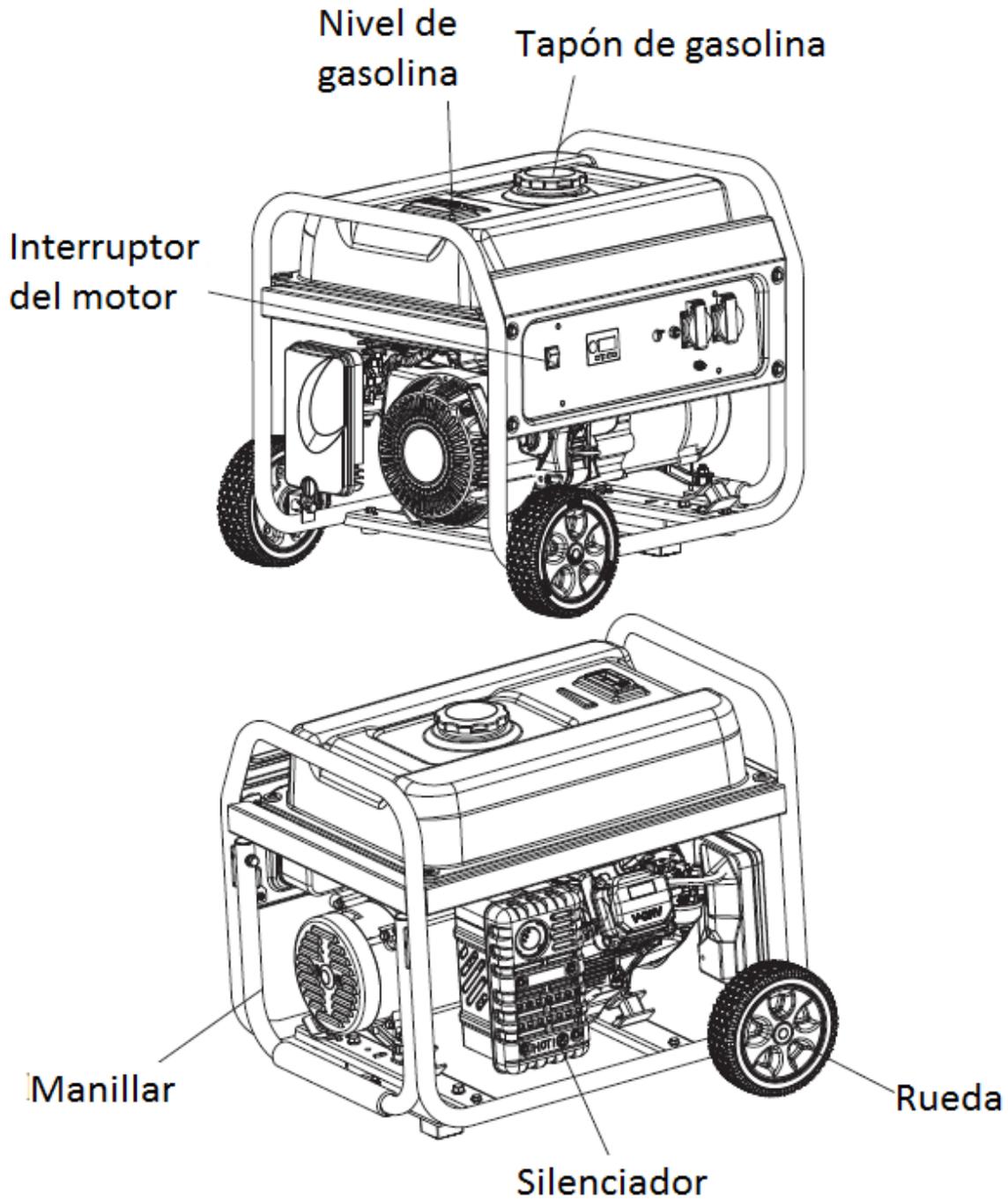
- Inserte el manillar en el chasis del generador y asegúrelo con dos tornillos y tuercas M8.
- Alinee los orificios de montaje del manillar con el manillar y asegúrelos con un tornillo y tuerca M8.



CAPÍTULO 3 – CARACTERÍSTICAS Y MANDOS



Lea este Manual de usuario y las reglas de seguridad antes de usar su generador. Compare las ilustraciones con su generador para familiarizarse con las ubicaciones de los mandos y ajustes. Guarde este manual para consultarlo en el futuro.



AVISO

Se reserva el derecho de cambiar el panel según los diferentes países. La batería y el cuenta horas son opcionales.

CAPÍTULO 4 – COMPROBACIONES PREVIAS AL USO

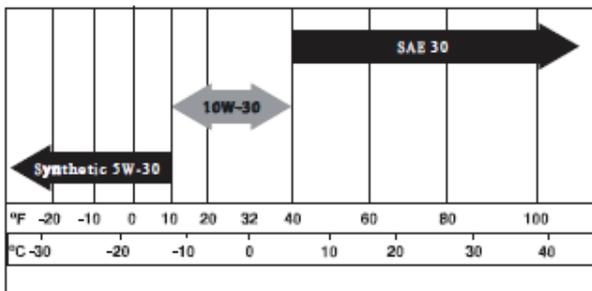
4.1 Llenado de aceite motor

Agregue correctamente el aceite antes de usar el generador. Utilice aditivos especiales. Seleccione el grado de viscosidad del aceite de acuerdo con el temperatura de funcionamiento esperada (ver también gráfico).

Más de 40 °C, use SAE 30

Entre 10°C y 40°C, use 10W-30

Menos de 10°C, use 5W-30 sintético



AVISO

Un trato inadecuado del generador podría dañarlo y acortar su vida útil.

NO intente arrancar o arranque el motor antes de revisar el nivel de aceite. Esto podría resultar en una rotura del motor.

- Coloque el generador en una superficie plana y nivelada.
- Limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite y retire el tapón/varilla de aceite. Limpie la varilla de nivel.
- Llène lentamente el motor de aceite hasta que alcance la marca de lleno en la varilla. Deje de llenar de vez en cuando para comprobar el nivel de aceite. Tenga la precaución de no llenar demasiado.
- Instale el tapón de llenado de aceite y apriételo correctamente.
- Compruebe el nivel de aceite del motor antes de arrancar cada vez.

4.2 Llenado de combustible



ADVERTENCIA

Nunca llene el depósito en interiores. Nunca llene el depósito de combustible con el motor en marcha o caliente. Apague el motor del generador y deje que el motor se enfríe completamente antes de llenar el depósito de combustible. Evite derramar gasolina sobre el motor CALIENTE. Mantenga el combustible alejado de chispas, llamas, luces, calor y otras fuentes de ignición. NO encienda un cigarrillo ni fume al llenar el depósito de



combustible. El combustible es altamente INFLAMABLE y sus vapores son EXPLOSIVOS.

combustible. El combustible es altamente INFLAMABLE y sus vapores son EXPLOSIVOS.

- Utilice gasolina normal SIN PLOMO. No utilice combustible con más de un 10% de etanol y nunca utilice combustible E85.
- No mezcle aceite en la gasolina.
- Instale el tapón de combustible y limpie cualquier derrame de gasolina.



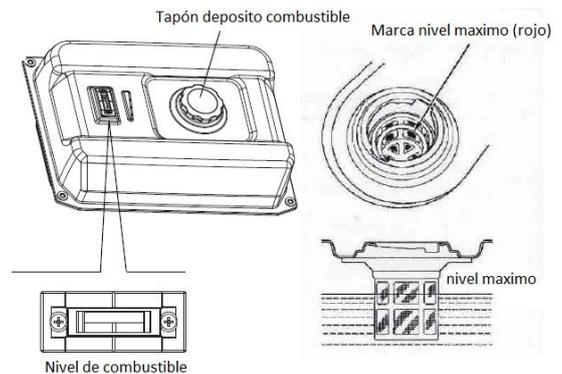
ADVERTENCIA

No llene demasiado el tanque de combustible.



Deje espacio para la expansión del combustible.

Si el tanque de combustible está demasiado lleno, puede derramarse sobre el motor CALIENTE y causar un INCENDIO o EXPLOSIÓN. Si se derrama combustible, espere hasta que se evapora antes de arrancar el motor. Compruebe el combustible, depósito, tapón y accesorios con frecuencia para detectar grietas o fugas. Reemplazar si es necesario.



IMPORTANTE: Es importante prevenir la aparición de depósitos gomosos en las partes del sistema de combustible, como carburador, manguera de combustible o tanque durante el almacenamiento. Los combustibles mezclados con alcohol, etanol (o metanol) puede atraer la humedad, lo que conduce a la separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. El gas ácido puede dañar el sistema de combustible. Vacíe todo el sistema si se va a realizar un almacenamiento durante 30 días o más. Ver la sección "Almacenamiento". Nunca use el motor o emplee productos limpiadores de carburador en el tanque de combustible ya que pueden ocurrir daños permanentes.

4.3 Conexión a tierra del generador

El reglamento Eléctrico Nacional requiere que el chasis y las partes externas conductoras de este generador han de estar correctamente conectadas a una puesta a tierra aprobada.

Una conexión a tierra adecuada ayudará a evitar descargas eléctricas en caso de fallo en el generador o en los aparatos eléctricos. Una conexión a tierra adecuada

también ayuda a disipar la electricidad estática, que a menudo se acumula en dispositivos sin conexión a tierra.

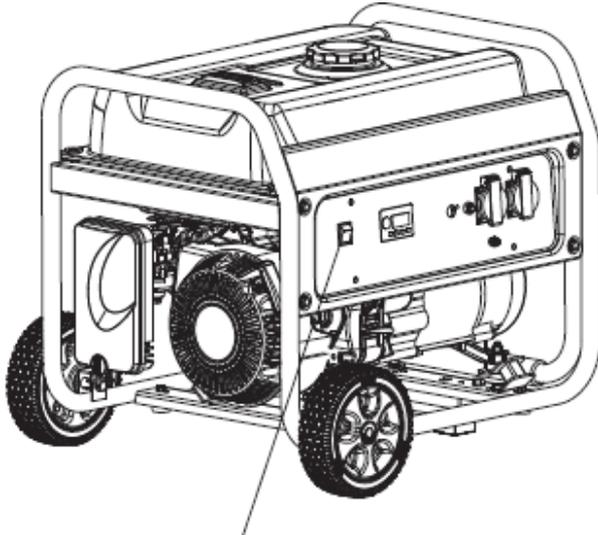
CAPÍTULO 5 — USO Y MANEJO

5.1 Puesta en marcha del motor

⚠ ADVERTENCIA Nunca arranque o pare el motor con dispositivos eléctricos enchufados en los receptáculos y los dispositivos encendidos.

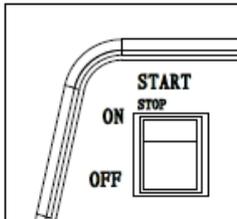
Desenchufe todas las cargas eléctricas de la unidad antes de arrancar el motor.

Asegúrese de que la unidad esté en una posición nivelada.

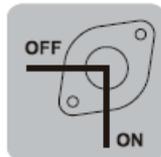
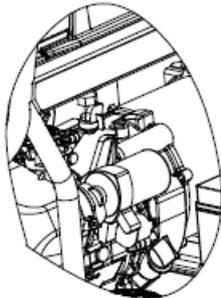


INTERRUPTOR ON/OFF

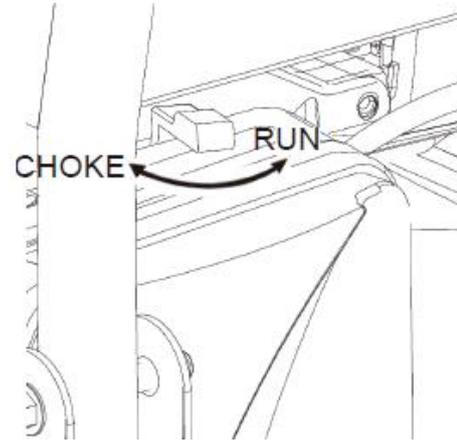
Posicione el interruptor en la posición "ON"



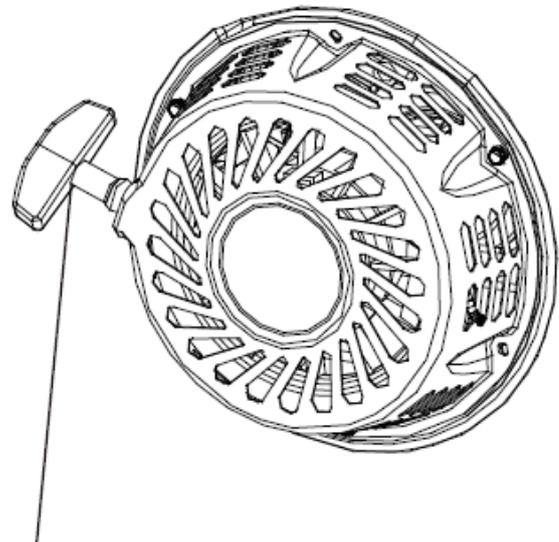
Posicione el grifo de combustible en la posición "ON"



Posicione la leva del starter en posición OFF

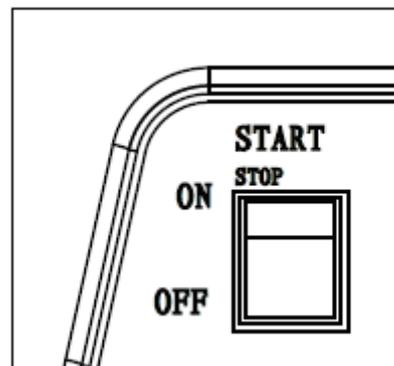


Para el arranque, agarre firmemente el pomo de arranque y tire lentamente hasta que sienta una mayor resistencia. En este punto estire rápidamente y enérgicamente hacia arriba.



Pomo de arranque

Para el arranque eléctrico, gire y mantenga la llave en el interruptor de arranque a la posición de "arranque" hasta que arranque el generador. Para prolongar la vida de los componentes del motor de arranque: NO Mantenga la llave en la posición de "START" durante más de 15 segundos y haga una pausa de al menos 1 minuto entre intentos de arranque.



Cuando arranque el motor, mueva la palanca del starter a 1 / 2 hasta que el motor funcione con suavidad y

completamente en la posición de ENCENDIDO. Si el motor se desestabiliza, posicione el estárter de nuevo en la posición 1/2 hasta que el motor funcione sin problemas y luego en posición completamente ON de nuevo.

**AVISO**

Si la batería no está disponible, use el manual de instrucciones de arranque.

**AVISO**

Si el motor no funciona correctamente, posicione la palanca de estárter en posición OFF y repita el procedimiento de arranque.

**PELIGRO**

El retroceso del cable de arranque empujará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que puedes soltar, lo que podría causar huesos rotos, fracturas, hematomas o esguinces resultando en lesiones graves.

Al arrancar el motor, tire del cable lentamente hasta que note resistencia y luego tire rápidamente para evitar el retroceso. Nunca arranque ni detenga el motor con dispositivos eléctricos enchufados y encendidos.

**AVISO**

Si el motor no arranca después de 3 tirones o si la unidad se apaga durante el funcionamiento, asegúrese que la unidad está en una superficie nivelada y verifique el nivel de aceite. Esta unidad puede estar equipada con un dispositivo de protección de nivel bajo de aceite. Si es así, el nivel de aceite debe ser revisado para que el motor arranque y funcione.

**PELIGRO**

El calor / gases de escape pueden encender combustible, estructuras o causar daños en el depósito de combustible provocando un incendio que puede provocar la muerte, lesiones graves y / o daños. El contacto con el área del silenciador podría causar quemaduras resultando en lesiones graves.

NO toque las partes calientes y EVITE gases de escape calientes. Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo. Mantenga al menos 152 cm de espacio libre en todos los lados del generador, incluido el techo. Póngase en contacto con el fabricante del equipo o distribuidor para obtener un apaga chispas diseñado para el sistema de escape instalado en este motor. Las piezas de repuesto deben ser originales e instaladas en la misma posición.

IMPORTANTE

No sobrecargue el generador. Además, no sobrecargue el panel individual receptáculos. Estos receptáculos están

protegidos contra sobrecarga con interruptores automáticos. Si se excede el amperaje nominal de cualquier disyuntor ese interruptor se abre y la salida eléctrica se interrumpe.

5.2 Conexión eléctrica de las cargas

- Deje que el motor funcione de manera estable y se caliente durante unos minutos.
- Enchufe y encienda las cargas eléctricas.
- Sume las potencias nominales de todas las cargas a conectar a la vez. Este total no debe ser mayor que (a) la potencia / amperaje nominal del generador o (b) disyuntor del receptáculo que suministra la energía.

**AVISO**

Encienda el generador y deje que el motor se estabilice antes de conectar las cargas eléctricas. Conecte las cargas eléctricas en la posición de APAGADO y luego ENCIÉNDALAS para su uso. APAGUE las cargas eléctricas y desconéctelas del generador antes de detener el generador.

**AVISO**

Exceder la potencia/amperaje de los generadores podría dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él. NO exceda la potencia / amperaje del generador.

Sobrecargar un generador en exceso puede resultar en daños en el generador y dispositivos eléctricos conectados.

Tenga en cuenta lo siguiente para evitar sobrecargas en la unidad:

Sume la potencia total de todos los dispositivos eléctricos conectados a la vez. Este total debería NO superar la potencia del generador. La potencia nominal de las luces se puede encontrar en las bombillas. La potencia nominal de herramientas, electrodomésticos y los motores generalmente se pueden encontrar en una etiqueta de características o adhesivo. Si el aparato, herramienta o motor no especifica la potencia, multiplique los voltios por amperios nominales para determinar los vatios (voltios × amperios = vatios).

Algunos motores eléctricos, como los de inducción, requieren aproximadamente tres veces más vatios de potencia para el arranque. Esta demanda dura solo unos segundos cuando se arrancan los motores. Asegúrese de disponer la suficiente potencia para un arranque al seleccionar dispositivos eléctricos para conectar al generador:

- Calcule los vatios necesarios para arrancar el motor más grande.

- Agregue a esa cifra los vatios de funcionamiento de todas las demás cargas conectadas.

Se proporciona la guía de referencia de potencia para ayudar a determinar cuántos elementos puede utilizar el generador a la vez.

5.3 Parada del motor

Apague todas las cargas y luego desenchúfelas de los ENCHUFES del panel del generador. Nunca arranque o pare el motor con los dispositivos eléctricos enchufados y encendido. Deje que el motor funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y generador.

Mueva el interruptor de ON / OFF a la posición OFF.

Cierre el grifo de combustible.

5.4 Parada por bajo nivel de aceite

El motor está equipado con un sensor de nivel de aceite. Este sensor apaga el motor automáticamente cuando el nivel de aceite es insuficiente. Si el motor se apaga solo y el depósito de combustible tiene suficiente gasolina, verifique el nivel de aceite del motor.

5.5 Funcionamiento a gran altitud

En altitudes superiores a los 1500 metros para seguir cumpliendo con las emisiones, se requiere un ajuste. El uso sin este ajuste provocará una disminución del rendimiento, aumento del consumo de combustible y aumento de las emisiones. Consulte a un distribuidor autorizado para información del ajuste para alta altitud. El uso del motor en altitudes por debajo de 760 metros con el kit de alta altitud no es recomendado.

CAPÍTULO 6 – MANTENIMIENTO

6.1 Tabla de mantenimiento

Siga los intervalos de mantenimiento que se muestran a continuación. Se requiere un servicio más frecuente cuando el uso sea en condiciones adversas.

Modelos con motor GP (Modelo X30):

PERIODOS REGULARES DE SERVICIO (1) Efectuar en cada uno de los intervalos en meses u horas de funcionamiento indicados, lo que se produzca antes.		Cada Uso	Primer Mes o 20 Hrs	Cada 3 Meses o 50 Hrs	Cada 6 Meses o 100 Hrs	Cada Año o 300 Hrs
ELEMENTO						
Aceite del motor	Comprobar nivel	o				
	Cambiar		o		o	
Filtro de aire	Comprobar	o				
	Limpiar			o (2)		
Bujía	Comprobar-ajustar				o	
	Sustituir					o
Holgura de las válvulas	Comprobar-ajustar					o (3)
Cámara de combustión	Limpiar	Cada 500 Hrs. (3)				
Depósito y filtro de combustible	Limpiar				o (3)	
Tubo de combustible	Comprobar	Cada 2 años (Sustituir si es necesario) (3)				

Modelos con motor GX:

PERIODOS REGULARES DE SERVICIO (3) Realizar cada mes indicado o intervalo de horas de funcionamiento, lo que antes se cumpla.		Cada uso	Primer mes o 20 Hrs	Cada 3 meses o 50 Hrs	Cada 6 meses o 100 Hrs	Cada año o 300 Hrs
ELEMENTO						
Aceite del motor	Comprobar nivel	o				
	Cambiar		o		o	
Aceite de la caja de reducción (tipos aplicables)	Comprobar nivel	o				
	Cambiar		o		o	
Filtro de aire	Comprobar	o				
	Limpiar			o (1)	o*(1)	
	Sustituir					o**
Copela de sedimentos	Limpiar				o	
Bujía	Comprobar-ajustar				o	
	Sustituir					o
Parachispas (tipos aplicables)	Limpiar				o (4)	
Velocidad de ralenti	Comprobar-ajustar					o (2)
Holgura de las válvulas	Comprobar-ajustar					o (2)
Cámara de combustión	Limpiar	Cada 500 Hrs. (2)				
Depósito y filtro de combustible	Limpiar				o (2)	
Tubo de combustible	Comprobar	Cada 2 años (Sustituir si es necesario) (2)				

** • Sustituir solo tipo con elemento de papel.

- Tipo ciclónico cada 2 años o 600 horas.

(1) Realice el servicio con mayor frecuencia cuando lo utilice en zonas polvorientas.

(2) El servicio de estas partes deberá realizarlo su concesionario de servicio, a menos que usted disponga de las herramientas adecuadas y posea suficientes conocimientos mecánicos. Para ver los procedimientos de servicio, consulte el manual de taller Honda.

(3) Para aplicaciones comerciales, registre las horas de operación para poder determinar los intervalos adecuados de mantenimiento.

(4) En Europa y en los otros países en los cuales se aplica la Directiva "máquinas" 2006/42/CE, esta limpieza deberá realizarla su concesionario de servicio.

6.2 Recomendaciones generales

La garantía del generador no cubre artículos que hayan sido sometidos a abuso o negligencia por parte del usuario. Para disfrutar de la garantía, el usuario debe mantener el generador como se indica en este manual. Será necesario realizar algunos ajustes/mantenimiento periódicamente para mantener adecuadamente el generador. Todos los mantenimientos especificados en este manual se deben realizar con la periodicidad indicada (o inferior en caso de uso exhaustivo). Siga la tabla de mantenimiento.

Una vez al año reemplace la bujía y el filtro de aire. Una bujía nueva y filtro de aire limpio aseguran una mezcla adecuada de aire y combustible y ayudan a que el motor funcione mejor y dure más tiempo.

6.2.1 Mantenimiento del generador

El mantenimiento del generador consiste en mantener la unidad limpia y seca. Opere y almacene la unidad en un ambiente limpio y seco donde no esté expuesto a polvo, suciedad, humedad o vapores corrosivos. Las aletas de refrigeración no deben obstruirse con nieve u otros elementos. Asegúrese de realizar la limpieza del generador con frecuencia y limpiar cuando el polvo, la suciedad, el aceite, la humedad u otras sustancias extrañas sean visibles en su exterior.

PRECAUCIÓN Nunca inserte un objeto o herramienta entre las aletas de refrigeración, aunque el motor este apagado.

AVISO NO use una manguera de jardín para limpiar el generador. El agua puede entrar en el sistema de combustible del motor y causar problemas. Además, si entra agua en el generador a través de las ranuras de aire de refrigeración, algo de agua quedará retenida en huecos y grietas del rotor y aislamiento del devanado del estator. El agua y la suciedad acumulados en los devanados internos del generador eventualmente pueden disminuir la resistencia de aislamiento de estos.

6.2.2 Para limpiar el generador

- Utilice un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores.
- Se puede usar un cepillo suave para quitar suciedad, aceite, etc.
- Se puede usar una aspiradora para recoger suciedad y escombros.
- Se puede utilizar aire a baja presión (que no exceda los 25 psi) para soplar la suciedad. Verifique las rejillas de ventilación y aberturas en el generador. Estas aberturas deben mantenerse limpias y sin obstrucciones.

6.2.3 Mantenimiento del motor

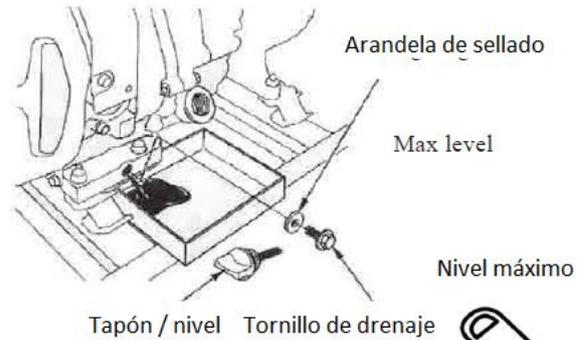


PELIGRO

Cuando manipule el generador, siempre desconecte el cable de la bujía de encendido. Mantenga el cable alejado de la bujía y partes metálicas.

6.2.4 Cambio de aceite

Cambie el aceite después de las primeras veinte horas de funcionamiento, luego cada 100 horas o 3 meses a partir de entonces. Si usa el generador bajo suciedad, polvo o en condiciones extremas cambie el aceite con más frecuencia.



PRECAUCIÓN

El aceite caliente puede causar quemaduras. Deje enfriar el motor antes de drenar el aceite. Evite el contacto de la piel con el aceite. En caso de haber contacto límpiense con agua y jabón.

Siga las siguientes instrucciones para cambiar el aceite mientras el motor se enfría:

- Limpie el área alrededor del tapón de drenaje de aceite.
- Retire el tapón de drenaje de aceite del motor para drenar el aceite en un recipiente adecuado.
- Cuando el aceite se haya drenado por completo, instale el tapón de drenaje y apriételo firmemente.
- Llene el motor con el aceite recomendado. (Ver "Antes de arrancar el generador").
- Limpie el aceite derramado.
- Deseche el aceite usado en un centro de recolección adecuado.

6.2.5 Sustitución de la bujía de encendido

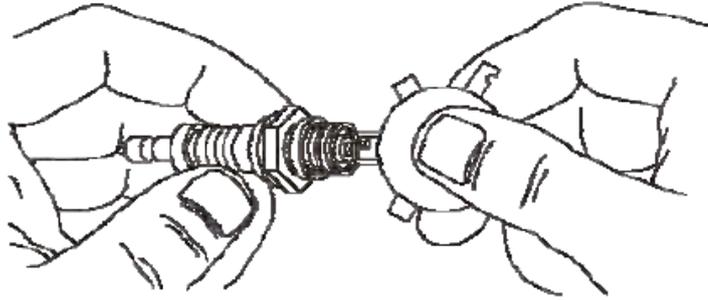
Use la bujía especificada en el manual de usuario del motor. Sustitúyala una vez al año o cada 300h, lo que suceda primero. Esto ayudara a que el motor arranque con más facilidad y funcione mejor.

- Apague el motor y desconecte la pipa de bujía.
- Limpie la superficie alrededor de la bujía y extraiga la bujía.
- Asegúrese que la distancia entre el electrodo en la nueva bujía es de 0,7-0,8mm.

Cuando instale una bujía nueva, apriétela 1/2 vuelta después de haberse asentado la bujía para comprimir la arandela.

Al reinstalar una bujía usada, apriete 1/8 a 1/4 de vuelta después de los asientos de la bujía para comprimir la arandela.

- Instale la pipa de la bujía

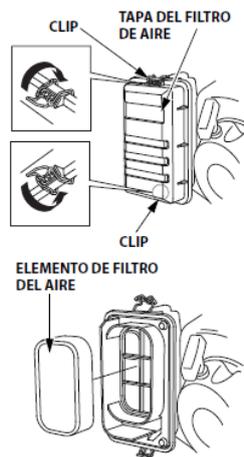


6.2.6 Apaga chispas

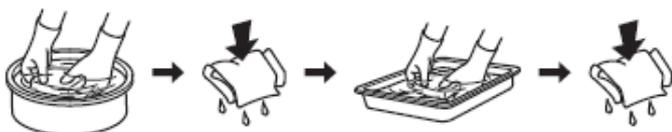
- Apague el generador y deje que el motor y silenciador se enfríen completamente antes de realizar el mantenimiento del apaga chispas (ubicado en la parte posterior del silenciador).
- Retire la abrazadera y la pantalla del apaga chispas.
- Limpiar la rejilla del apaga chispas con un pequeño cepillo de alambre.
- Reemplace el apaga chispas si está dañado.

6.3 Mantenimiento del filtro de aire

- Abra los retenedores de la cubierta del filtro de aire, extraiga la cubierta del filtro de aire, y extraiga el elemento del filtro de aire.
- Lave el elemento en una solución de detergente de cocina y agua caliente, y luego enjuáguelo bien, o lávelo en solvente ininflamable o de alto punto de inflamación. O limpiarlo en disolvente de alto punto de inflamación y dejar que se seque.
- Humedezca el elemento del filtro de aire en aceite de motor limpio, y exprima el aceite excesivo. Si se deja demasiado aceite en el elemento, el motor producirá humo durante el arranque inicial.



Limpiar **Escurrir y secar** **Bañar en aceite** **Escurrir**
No retorcer. No retorcer.



Vuelva a instalar el filtro de aire.

6.4 Holgura de válvulas

Cada 300 h o cada año (lo que suceda primero) compruebe la holgura de válvulas en el motor y ajustar si es necesario.

Importante: Si no ha realizado este procedimiento con anterioridad o no dispone de las herramientas adecuadas lleve el generador a un distribuidor autorizado. Este es un procedimiento muy importante para garantizar una vida más larga del motor.

6.5 General

El generador debe arrancarse al menos una vez cada siete días y funcionar al menos 30 minutos. Si esto no es posible o se ha de almacenar durante más de 30 días, utilice la siguiente información como guía para su almacenamiento.



PELIGRO

NUNCA almacene el motor con combustible en el tanque, en lugares mal ventilados o áreas donde los humos pueden alcanzar una llama abierta, chispa o luz piloto como en un horno, calentador de agua, secadora de ropa u otro aparato de gas.



PRECAUCIÓN

Evite espráis de autoencendido por el orificio de la bujía.



PELIGRO

Drene el combustible en un recipiente homologado, al aire libre y lejos de llamas. Asegúrese de que el motor este frío. No fume cuando realice esta operación.

6.6 Consejos para el almacenaje del generador.

Los preparativos adecuados para el almacenaje son esenciales para mantener el motor exento de problemas y con buena apariencia exterior. Los pasos siguientes ayudarán a evitar que la oxidación y la corrosión afecten el funcionamiento y el aspecto exterior de la máquina, y facilitarán el arranque del motor cuando lo vuelva a utilizar.

Limpieza

Si la máquina está en marcha, espere a que se enfríe por lo menos media hora antes de efectuar la limpieza. Limpie todas las superficies exteriores, retoque cualquier parte dañada con pintura, y revista las otras partes que puedan oxidarse con una capa fina de aceite.

No emplee una manguera de jardín o un equipo de lavado a presión, el agua puede ocasionar daños.

Combustible

Dependiendo de la zona donde se proponga utilizar el equipo, las fórmulas del combustible pueden deteriorarse y oxidarse con rapidez. El deterioro y la oxidación del combustible pueden producirse en tan sólo 30 días y

pueden causar daños en el carburador y/o en el sistema de combustible.

La gasolina se oxida y deteriora durante el almacenaje. La gasolina deteriorada dificulta el arranque, y deja acumulaciones de suciedad que obstruyen el sistema de combustible. Si se deteriora la gasolina del motor durante el almacenaje, es posible que tenga que solicitar el servicio o el reemplazo del carburador y de otros componentes del sistema de combustible.

El periodo de tiempo en el que la gasolina puede permanecer en el depósito de combustible y carburador sin causar problemas funcionales dependerá de diversos factores, como la mezcla de gasolina, la temperatura de almacenamiento y el nivel de carburante presente en el depósito. El aire dentro de un depósito de combustible parcialmente lleno deteriora el combustible. Las temperaturas de almacenamiento muy cálidas aceleran el deterioro del combustible. Los problemas de deterioro del combustible suelen ocurrir después de pocos meses, o incluso menos si la gasolina no era nueva cuando se llenó el depósito de combustible.

La garantía no cubre los daños al sistema del combustible ni los problemas de funcionamiento debidos a una preparación de la conservación inadecuada.

Podrá extender la vida de servicio durante el almacenaje del combustible añadiendo un estabilizador de gasolina que esté formulado para este propósito, o podrá evitar los problemas del deterioro del combustible drenando el depósito de combustible y el carburador.

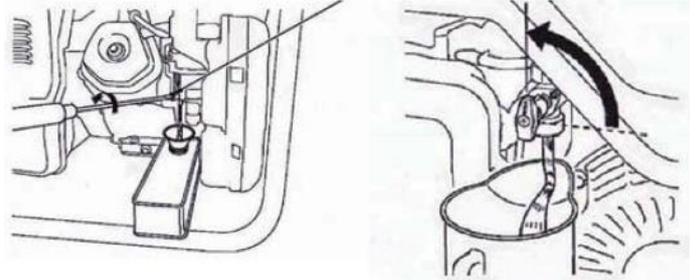
CAPÍTULO 7 – ALMACENAJE DEL GENERADOR

Es importante evitar la formación de depósitos de goma en partes esenciales del sistema de combustible como el carburador, manguera de combustible o depósito durante el almacenamiento. Además, la experiencia indica que los combustibles mezclados con alcohol (llamados gasohol, etanol o metanol) pueden atraer humedad, que conduce a la separación y formación de almacenamiento de ácidos. El gas ácido puede dañar el sistema de combustible de un motor mientras está almacenado.

Para evitar problemas con el motor, el sistema de combustible debe ser vaciado antes de un almacenamiento de 30 días o más, como sigue:

- Retire toda la gasolina del tanque de combustible.
- Arranque y haga funcionar el motor hasta que se detenga por falta de combustible.
- Mientras el motor aún está caliente, drene el aceite de y rellene con el grado recomendado.

- Retire la bujía y vierta aproximadamente 15 ml de aceite de motor al cilindro. Cubra el orificio de la bujía con un trapo y tire del arrancador de retroceso un par de veces para lubricar los segmentos del pistón y el cilindro.



- Instale y apriete la bujía. No conecte el cable de bujía.
- Limpie las superficies exteriores del generador. Verifique que las aletas de refrigeración y las tomas de aire del generador no estén obstruidas.
- Guarde la maquina en un lugar limpio y seco.

CAPÍTULO 8 – ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO GRUPO		X30	X40	X50
Motor	Modelo	GP200H VXH3	GX200RT2-VPM4	GX270RT-VPX5
	Cilindrada	196cc	196cc	270cc
	Potencia máxima	4.3kW	4.3kW	6.3kW
	Potencia nominal	3.3kW	3.3kW	4.6kW
	Sistema de arranque	Manual	Manual	Manual
	Capacidad depósito gasolina	25L	25L	40L
	Capacidad de aceite	0.6L	0.6L	1.1L
Alternador	Potencia max. (kW)	3	3	4,2
	Potencia nominal (kW)	2,8	2,8	4
	Voltaje nominal (V)	230	230	230
	Corriente nominal (A)	12,1	12,1	17,4
	Frecuencia	50	50	50
	Factor de potencia	1	1	1
	Grado de aislamiento	F	F	F
Conjunto Generador	Peso en seco (kg)	49	49	85
	Dimensiones (mm)	614x460x490	614x460x490	710x536x605

MODELO GRUPO		X60	X60E	X70T	X70MTE
Motor	Modelo	GX390RT2-VPX9	GX390RT2-VPE9	GX390RT2-VPX9	GX390RT2-VPE9
	Cilindrada	389cc	389cc	389cc	389cc
	Potencia máxima	8.7kW	8.7kW	8.7kW	8.7kW
	Potencia nominal	6.4kW	6.4kW	6.4kW	6.4kW
	Sistema de arranque	Manual	Eléctrico	Manual	Eléctrico
	Capacidad depósito gasolina	40L	40L	40L	40L
	Capacidad de aceite	1.1L	1.1L	1.1L	1.1L
Alternador	Potencia max. (kW)	6	6	6	6
	Potencia nominal (kW)	5,5	5,5	5,5	5,5
	Voltaje nominal (V)	230	230	400	230/400
	Corriente nominal (A)	23,9	23,9	7,9	23.9/7.9
	Frecuencia	50	50	50	50
	Factor de potencia	1	1	1	1
	Grado de aislamiento	F	F	F	F
Conjunto Generador	Peso en seco (kg)	92	92	92	92
	Dimensiones (mm)	710x536x605	710x536x605	710x536x605	710x536x605

Emisiones de dióxido de carbono (CO2)*

Consulte valores de CO2 del motor HONDA en <http://www.honda-engines-eu.com/co2>

*Esta medición de CO₂ es el resultado de pruebas realizadas en un ciclo de pruebas fijo, en condiciones de laboratorio, en un representante del motor de referencia del tipo de motor (familia de motores) y no implicará ni expresará garantía alguna del rendimiento de un motor concreto

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

El abajo firmante, Marcel Pascual, en representación del representante autorizado **Greens Power Product S.L.**, con dirección en Carrer Ramon Ciurans, 2, 08530 La Garriga, Barcelona (España), declara que las máquinas abajo descritas cumplen con las cláusulas relevantes de:

- Directiva 2006/42EC – de maquinaria
- Directiva 2014/35/EU – de baja tensión
- Directiva 2014/30/EU – de compatibilidad electromagnética
- Directiva 2000/14/EC – 2005/88/EC – de ruido exterior



Empresa al cargo de archivar los informes técnicos:

Nombre: **Hangzhou DEKRA Certification Co., Ltd**

Dirección: 14F, International Sunyard, No. 1750, Jianghong Avenue, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang Provincia, 310052, P.R. China

Tel: +86 571 8771 1500 Fax: +86 571 8771 1515

Descripción del producto:

Producto: Set de generación; **Función:** Producir potencia eléctrica

Identificación de modelo:

Modelo	Tipo	Número de serie	Modelo	Tipo	Número de serie
X30	GGAA	0001000 a 9999999	X60E	GGEA	0001000 a 9999999
X40	GGBA	0001000 a 9999999	X70T	GGFA	0001000 a 9999999
X50	GGCA	0001000 a 9999999	X70MTE	GGGA	0001000 a 9999999
X60	GGDA	0001000 a 9999999	X120MTE	GGHA	0001000 a 9999999

Referencia de los estándares armonizados:

EN ISO 8528-13:2016 // EN 55012:2007/A1:2009 // EN 61000-6-1:2007 // EN 60204-1:2018

Directiva sobre ruido exterior:

Modelo	Potencia sonora medida dB(A)	Potencia sonora garantizada dB(A)	Modelo	Potencia sonora medida dB(A)	Potencia sonora garantizada dB(A)
X30	93 dB	96 dB	X60	93 dB	96 dB
X40			X60E		
X50	93 dB	96 dB	X70T		
X120MTE	94 dB	97 dB	X70MTE		

Parámetro de ruido: $2 < P_{el} \leq 10$

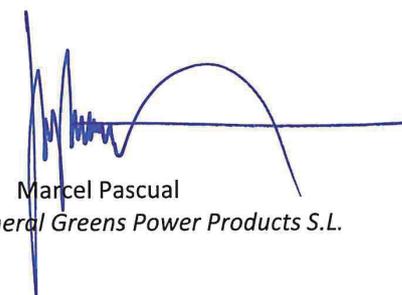
Organismo notificado:

ISET Srl Unipersonale; Número organismo notificado 0865

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 Moglia MN, Italia

En La Garriga, España

Fecha: 20/05/2021


 Marcel Pascual
 Director general Greens Power Products S.L.



Greens Power Products, S.L.

www.hondaencasa.com

AVDA. RAMON CIURANS, 2

Pol. Ind. Congost

08530 La Garriga (BCN)

Tel. +34 93 860 50 25 Fax. +34 93 871 81 80